WIPCOOL®

TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

NÁVOD NA OBSLUHU · SLOVENČINA

P360S

Čerpadlo kondenzátu

Pred použitím si prečítajte návod. Uschovajte ho pri zariadení počas celej doby používania.



Prečítajte si návod

Bezpečnostné pravidlá a pripojenie pred prvým spustením.

Servis a záruka

Servisné požiadavky a záručné podmienky na wipcool.eu.

Dokumenty online

Návod, katalógový list a vyhlásenie o zhode na wipcool.eu.

OBSAH

Ako používať návod

Nájdite potrebnú kapitolu. Čísla vpravo sú strany tejto brožúry.

01	Návod na obsluhu Wipcool P360S	3
02	Všeobecné informácie	3
03	Symboly a spôsoby zápisu	3
04	Bezpečnostné informácie	4
05	Technické údaje	5
06	Schéma zariadenia	5
07	Obsah balenia	7
08	Preprava a skladovanie	8
09	Použitie	8
10	Montáž	9
11	Pripojenie	10
12	Spôsob použitia	11
13	Údržba	11
14	Riešenie problémov	12
15	Odpad z elektrických a elektronických zariadení	14
16	Servis a dokumenty	15

VÝZNAM SYMBOLOV



Triedený zber OEEZ

Použité zariadenie nevyhadzujte do komunálneho odpadu.



Označenie CE

Vyhlásenie výrobcu o zhode s požiadavkami EÚ.



Prečítajte si návod

Pravidlá bezpečnosti a obsluhy pred začatím práce.

Návod na obsluhu Wipcool P360S

Čerpadlo Wipcool P360S slúži na odvádzanie kondenzátu z chladiacich regálov v obchodoch a supermarketoch. Spúšťa sa automaticky podľa hladiny kondenzátu v nádržke.

Návod na obsluhu je neoddeliteľnou súčasťou výrobku. Dôkladne si prečítajte tento návod a prísne dodržiavajte všetky pokyny.

Všeobecné informácie

Výrobky Wipcool sú určené na profesionálne použitie kvalifikovanými technikmi v odvetví chladenia a klimatizácie. Spoločnosť Wipcool ako výrobca stanovuje, že naše zariadenia smú obsluhovať výhradne osoby s príslušnou kvalifikáciou a školením.

- Pri používaní čerpadla kondenzátu Wipcool P360S dodržiavajte všetky miestne bezpečnostné predpisy a všeobecné bezpečnostné normy.
- Návod na obsluhu by sa mal uchovávať v blízkosti zariadenia, aby k nemu mal personál kedykoľvek jednoduchý prístup.
- Pred začatím používania by sa mal kvalifikovaný personál dôkladne oboznámiť s návodom na obsluhu a porozumieť všetkým pokynom v ňom uvedeným.
- Výrobca nezodpovedá za akékoľvek škody spôsobené nesprávnym používaním, nedodržaním návodu na obsluhu, nedostatočnou kvalifikáciou personálu alebo akýmikoľvek neoprávnenými úpravami zariadenia.
- Platia všeobecné obchodné podmienky uvedené v predajných dokumentoch.

Symboly a spôsoby zápisu

Značky a označenia použité na zariadení a v návode:

01



Pozor - riziko poškodenia zariadenia alebo nesprávneho výsledku práce.

02



Nebezpečné napätie - riziko úrazu elektrickým prúdom.

03



Pred začatím práce sa dôkladne oboznámte so všetkými bezpečnostnými a inštalačnými pokynmi.

04

CE

Označuje, že výrobok spĺňa zdravotné, bezpečnostné a environmentálne normy platné v Európskej únii.

05 **RoHS** Výrobok spĺňa požiadavky na obmedzenie používania nebezpečných látok.

06



Zariadenie nevyhadzujte do domového odpadu.

Bezpečnostné informácie

Inštaláciu, elektrické pripojenie a údržbu smie vykonávať výhradne kvalifikovaný personál. Pripojenie vykonajte v súlade s miestnymi elektrotechnickými predpismi.

> **VAROVANIE**
> Pred montážou, údržbou alebo servisom odpojte napájanie čerpadla a chladiaceho regálu. Zabráňte kontaktu vody s elektrickými súčasťami.

- Poškodené čerpadlo neinštalujte. Poškodený napájací kábel vymeňte za náhradný kábel dodaný výrobcom alebo jeho servisom.
- Čerpadlo používajte výhradne v interiéri na vodný kondenzát. Čerpadlo neponárajte.
- Vyhýbajte sa práci v zaolejovanom alebo silne prašnom prostredí.
- Čerpadlo nespúšťajte nasucho. Teplota odvádzanej vody musí byť v rozsahu 0–40 °C.

- Prebytočný napájací kábel zviňte tak, aby sa počas montáže nepoškodil.
- Pod čerpadlo neumiestňujte elektrické zariadenia ani cenné predmety. Výpadok napájania alebo únik vody môžu spôsobiť škody.

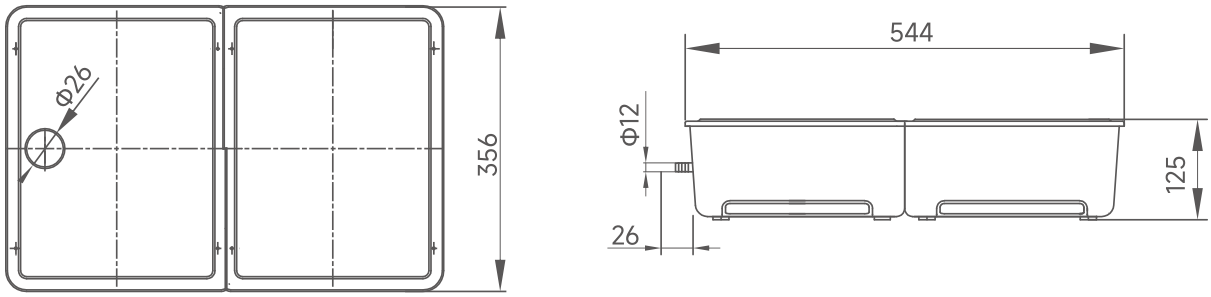
Technické údaje

Parameter	Hodnota
Model	P360S
Napájanie	230 V~ / 50–60 Hz
Príkon	80 W
Maximálny prietok	360 l/h
Max. výtlačná výška	36 m
Objem nádržky	11 l
Hladina hluku vo vzdialenosti 1 m	60 dB(A)
Teplota vody	0–40 °C
Odporúčaná teplota okolia počas prevádzky	Od 5 °C
Teplota skladovania	5–50 °C
Rozmery (dĺžka × šírka × výška)	544 × 356 × 125 mm
Výtlačné hrdlo - priemer	12 mm
Alarmový obvod	COM / NC

Schéma zariadenia

Čerpadlo má nádržku, filter, plavák ovládajúci činnosť čerpadla a spätný ventil. Prívod kondenzátu možno pripojiť k jednému z dvoch vstupov.

Rozmery čerpadla



Obrázok 1. Rozmery čerpadla v mm: 544 × 356 × 125.

Obsah balenia

Po rozbalení skontrolujte úplnosť a stav obsahu balenia. Chýbajúce alebo poškodené súčasti oznámte predajcovi.

- Čerpadlo kondenzátu P360S.
- Sťahovacia páska.
- Napájací kábel (POWER).
- Návod na obsluhu.

Preprava a skladovanie

Preprava

- Čerpadlo prepravujte v pôvodnom obale. Zabezpečte ho proti posunutiu, nárazom, otrasom a nadmerným vibráciám.
- Zariadenie chráňte pred vlhkosťou, prachom a extrémnymi teplotami.

Skladovanie

- Čerpadlo skladujte vo vodorovnej polohe na suchom, dobre vetranom mieste, mimo priameho slnečného žiarenia a zdrojov tepla, pri teplote 5–50 °C.

Použitie

Kondenzát a voda z odmrazovania pritekajú do nádržky samospádom a čerpadlo ich prečerpáva do odpadu.

Montáž

01 Vyberte stabilné miesto pod odtokom zbernej vane na kondenzát. Upevnite čerpadlo a vyrovnajte nádržku do vodorovnej polohy, pričom ponechajte prístup k jej veku.

02 Pomocou nástroja vytvorte otvor vo vybranom vstupe a pripojte k nemu prívodné vedenie zo zbernej vane na kondenzát. Veďte ho bez zalomení tak, aby voda stekala do nádržky samospádom.

03 Dĺžku výtlačného vedenia prispôsobte trase odvodu a nasaďte ho na výtlačné hrdlo. Upevnite ho sťahovacou páskou z balenia.

04 Na zaistenie ostatných spojov prívodného a výtlačného vedenia použite ďalšie sťahovacie pásky (nie sú súčasťou balenia). Vyhýbajte sa spojkám na spájanie úsekov vedenia.

05 Skontrolujte priechodnosť vedení a tesnosť spojov.

Pripojenie

VAROVANIE
Pripojenie vykonávajte pri odpojenom napájaní čerpadla a chladiaceho regálu.

UPOZORNENIE
Nezameňte napájacie vodiče s vodičmi alarmového kontaktu - nesprávne pripojenie poškodí čerpadlo. Skontrolujte, či napätie zodpovedá údaju na typovom štítku.

Napájanie

Trojžilový napájací kábel (POWER) pripojte k obvodu, ktorý nevypína alarm ani stýkač chladiaceho regálu. Zachovajte pripojenie ochranného vodiča PE.

Označenie	Funkcia	Farba vodiča
L	Fázový vodič	Hnedá
N	Neutrálny vodič	Modrá
PE	Ochranný vodič	Žlto-zelená
NC	Normálne zopnutý kontakt	Čierna
COM	Spoločný kontakt	Čierna

Alarmový obvod

Dvojžilový signálový kábel COM / NC pripojte ku kompatibilnému bezpečnostnému vstupu riadiacej jednotky regálu. Skontrolujte označenie svoriek v dokumentácii riadiacej jednotky. Alarmové vodiče nepripájajte k L, N ani PE.

Alarmový obvod vysiela signál na zastavenie chladiaceho regálu v prípade nesprávnej činnosti čerpadla. Ak riadiaca jednotka nemá vhodný vstup, môžete použiť iné alarmové zariadenie alebo vhodne zvolený stýkač.

Alarm trvalo nepremosťujte.

Spôsob použitia

Uvedenie do prevádzky a skúška funkčnosti

01 Pri odpojenom napájaní skontrolujte vodorovnú polohu nádržky, priechodnosť vedení, upevnenie sťahovacích pások a voľný pohyb plaváka. Skontrolujte pripojenie alarmového obvodu k riadiacej jednotke regálu.

02 Pomaly nalejte čistú vodu do zbernej vane na kondenzát tak, aby nepretiekla. Keď voda stečie do nádržky, zapnite napájanie čerpadla a spustite chladiaci regál.

03 Skontrolujte, či sa čerpadlo po naplnení nádržky samo zapne a po odčerpaní vody vypne. Počas prevádzky skontrolujte tesnosť spojov.

04 Skontrolujte, či je čerpadlo po zastavení regálu naďalej napájané.

05 Skúšku zopakujte. Ak dôjde k úniku vody, nepretržitej prevádzke alebo voda neodteká, skúšku prerušte a pred uvedením systému do prevádzky odstráňte príčinu.

Prevádzka a odstavenie

Po zastavení chladiaceho regálu (aj alarmom alebo po odmrazovaní) môže voda naďalej stekať do nádržky. Napájanie čerpadla nechajte zapnuté, aby ju mohlo odčerpať.

Porucha môže zastaviť chladiaci regál. Opravu zverte servisu - servisnú požiadavku podajte na wipcool.pl/serwis.

Údržba

Všeobecné odporúčania

Filter, plavák a nádržku čistite každých šesť mesiacov alebo častejšie, ak sa rýchlo znečisťujú.

> **VAROVANIE**
> Pred kontrolou a čistením odpojte napájanie čerpadla a chladiaceho regálu. Počas čistenia chráňte elektrické súčasti pred vodou.

Nepoužívajte alkohol, benzín, rozpúšťadlá, žieravé látky ani silné čistiace prostriedky.

Postup čistenia

1. Odpojte prívodné a výtlačné vedenie. Ak je výtlačné hrdlo upchaté, ručne ho demontujte, odstráňte nečistoty a znovu ho namontujte.

2. Odskrutkujte skrutky veka nádržky na strane vstupu. Zložte veko nádržky, vyberte filter a plavák.

3. Odstráňte z nádržky nečistoty a upchávky. Vyčistite filter a plavák a potom nádržku prepláchnite čistou vodou.

Krok 4

UPOZORNENIE
Plavák musí byť namontovaný magnetom nahor.

Namontujte plavák a zostavte ostatné súčasti, priskrutkujte veko nádržky a pripojte prívodné a výtlačné vedenie.

5. Vykonajte skúšku funkčnosti opísanú v časti „SPÔSOB POUŽITIA“.

Čistenie chladiaceho regálu

Počas čistenia chladiaceho regálu odpojte čerpadlo od napájania a chráňte ho pred chemickými prostriedkami. Pred opätovným pripojením opláchnite vodou zvyšky prípravku zo zbernej vane na kondenzát a prívodného vedenia.

Riešenie problémov

VAROVANIE
Pred kontrolou spojov, odpájaním vedení a čistením odpojte napájanie čerpadla a chladiaceho regálu.

Kontrolu elektrickej inštalácie a opravy smie vykonávať výhradne kvalifikovaný personál.

Problém	Možná príčina	Spôsob riešenia
Čerpadlo nefunguje	Chýba napájanie	Skontrolujte, či je čerpadlo pripojené k napájaniu.
Čerpadlo nefunguje	Nesprávne pripojené vodiče	Skontrolujte správnosť pripojenia napájacieho kábla (POWER).
Čerpadlo nefunguje	Nesprávne napätie	Skontrolujte, či napätie zodpovedá údaju na typovom štítku.
Čerpadlo nefunguje	Nádržka nie je vo vodorovnej polohe	Vyrovnajte nádržku do vodorovnej polohy a skontrolujte hladinu vody.
Čerpadlo pracuje, ale neodvádza kondenzát	Upchatý vstup alebo výstup	Skontrolujte a vyčistite vstup aj výstup.
Čerpadlo pracuje, ale neodvádza kondenzát	Nádržka nie je vo vodorovnej polohe	Vyrovnajte nádržku do vodorovnej polohy.

Problém	Možná príčina	Spôsob riešenia
Úniky vody	Poškodené výtlačné vedenie	Skontrolujte vedenie a vymeňte ho, ak je poškodené.
Úniky vody	Nesprávne pripojenie vedenia	Opravte spoj a zaistite ho sťahovacou páskou.
Hlučná prevádzka čerpadla	Vzduch v systéme	Po odpojení napájania odpojte a znovu pripojte výtlačné vedenie, aby ste systém odvzdušnili.
Hlučná prevádzka čerpadla	Poškodené vnútorné súčasti	Opravu zverte servisu - servisnú požiadavku podajte na wipcool.pl/serwis.
Čerpadlo po vypnutí buble alebo vydáva hluk	Koniec výtlačného vedenia je nižšie ako čerpadlo a vzniká sifón	Veďte vedenie tak, aby bol jeho koniec vyššie ako čerpadlo.
Čerpadlo pracuje nepretržite	Nádržka nie je vo vodorovnej polohe	Vyrovnajte nádržku do vodorovnej polohy.
Čerpadlo pracuje nepretržite	Usadeniny v nádržke alebo na plaváku	Vyčistite vnútro nádržky a plavák.
Čerpadlo sa príliš často zapína a vypína	Príliš veľký prítok kondenzátu	Skontrolujte, či prítok kondenzátu neprekračuje maximálny prietok čerpadla (360 l/h).
Čerpadlo sa príliš často zapína a vypína	Usadeniny v nádržke	Vyčistite nádržku.
Čerpadlo sa príliš často zapína a vypína	Nádržka nie je vo vodorovnej polohe	Vyrovnajte nádržku do vodorovnej polohy.
Zapína sa alarm	Príliš vysoká hladina kondenzátu	Skontrolujte priechodnosť výstupu a odvod kondenzátu.
Zapína sa alarm	Nesprávne pripojenie alarmu	Skontrolujte pripojenia signálového kábla.

Odpad z elektrických a elektronických zariadení

01



Symbol prečiarknutého koša znamená, že použité zariadenie sa nesmie vyhadzovať spolu s iným odpadom.

V súlade s platnými predpismi o odpade z elektrických a elektronických zariadení sa výrobky označené symbolom triedeného zberu nesmú vyhadzovať spolu s iným komunálnym odpadom. Elektronické výrobky, ktoré sa netriedia oddelene, môžu byť vzhľadom na obsah škodlivých látok nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie. Správny triedený zber odpadu z elektrických a elektronických zariadení zabraňuje negatívnym vplyvom na životné prostredie.

Odovzdaním použitého zariadenia na zbernom mieste používateľ prispieva k jeho opätovnému použitiu, recyklácii a zhodnoteniu.

Recyklácia - jeden zo spôsobov ochrany životného prostredia. Proces získavania látok z odpadu, ktoré možno opätovne použiť ako suroviny.

Zhodnocovanie odpadu - využitie odpadu, ktorý stratil úžitkovú hodnotu, ako druhotných surovín, napr. plastov, papiera a lepenky (hovorovo aj jeho zničenie).

Informácie o systéme zberu odpadu z elektrických a elektronických zariadení

- Odpad z elektrických a elektronických zariadení sa nesmie vyhadzovať spolu s iným odpadom.
- Zber neúplných elektrických a elektronických zariadení a súčastí pochádzajúcich z použitých zariadení je zakázaný.
- Distribútor dodávajúci kupujúcemu zariadenie určené pre domácnosti je povinný bezplatne prevziať použité zariadenie z domácnosti v mieste dodania, ak je použité zariadenie rovnakého druhu a plní rovnakú funkciu ako dodané zariadenie.
- Používateľ môže odovzdať použité zariadenie subjektu vykonávajúcemu zber použitých zariadení, spracovateľskému zariadeniu alebo subjektu vykonávajúcemu zber komunálneho odpadu na území obce.
- Informácie o zberných miestach sú dostupné na stránkach BIP úradov samosprávnych krajov a mestských a obecných úradov.

Servis a dokumenty

Pred podaním servisnej požiadavky si pripravte:

- Model - je uvedený na štítku zariadenia a na faktúre.
- Sériové číslo - ak nie je uvedené, uveďte číslo výroby (napr. 11/2025), ktoré sa najčastejšie nachádza na spodnej strane zariadenia.
- Doklad o kúpe - faktúra alebo pokladničný doklad od autorizovaného distribútora.
- Opis poruchy - čo sa deje, odkedy a za akých podmienok.

Servisnú požiadavku môžete odoslať na wipcool.pl/serwis. Nájdete tam aj záručné podmienky.

WIPCOOL®
TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

SERVIS A DOKUMENTY

P360S · Návod na obsluhu

ÚDAJE O VYDANÍ

Model *Model*	**P360S**
Vydanie *Edition*	**06.11.2026 · SK**
Výrobca *Manufacturer*	**Zhejiang Wipcool Refrigeration Equipment Co., Ltd.**
Splnomocnený zástupca v Poľsku *Authorised representative*	**4REF sp. z o.o., ul. gen. Władysława Andersa 38, 15-113 Białystok**

wipcool.eu

- návod online a ďalšie jazyky
- katalógový list a vyhlásenie o zhode
- servis a požiadavky

Označenie CE potvrdzuje deklarovanú zhodu s požiadavkami EÚ. Prečiarknutá nádoba: použité zariadenie nevyhadzujte do komunálneho odpadu.